

ARTS SPECTACLE

POP-ROCK
ÉLIRE LE PIRE
PAGE 2



SANJAYA MALAKAR

MUSIQUE

Concerts et tournée de l'OSM. La chronique de Claude Gingras.

PAGE 4

INTERNET

www.123jam.com propose de la musique équitable.

PAGE 6

THÉÂTRE

Entrevue avec l'auteure de *L'envie* : Catherine-Anne Toupin.

PAGE 3



CATHERINE-ANNE TOUPIN

LE CHIFFRE DU JOUR

15

Vous êtes un fan fini de Bob Barker? Courez la chance de vivre vos 15 secondes de gloire en tournant un clip-hommage à l'animateur du quiz *The Price is Right* qui pourrait être diffusé lors de sa dernière semaine de travail, en mai. Les règles du jeu: le clip ne doit pas faire plus de 15 secondes. Les détails sont sur le site www.cbs.com

LES CHARBONNIERS DE L'ENFER

Minimalisme et authenticité

PHILIPPE RENAUD
COLLABORATION SPÉCIALE

Le troisième album studio du quintette Les Charbonniers de l'enfer porte le titre *À la grâce de Dieu*. En d'autres mots, « advienne que pourra » pour ce groupe férocement anticommercial qui va d'un projet à l'autre au gré des agendas de ses membres et selon l'inspiration du moment. L'album, qui devait paraître l'automne dernier, avant le début de la tournée hivernale, sera enfin lancé ce soir au National.

C'est après avoir écouté, pour la cinquième fois de suite, la touchante *Petite Galiote* qu'on réalise à quel point le travail des Michel Faubert, Michel Bordeleau, Normand Miron, André Marchand et Jean-Claude Mirandette est nécessaire.

Petite Galiote est une chanson frêle comme l'embarcation qui lui donne son nom. Une chanson d'espoir qui ne tient qu'à un fil lorsqu'au loin pointent les mâts des trois navires anglais. Cinq hommes sur le pont qui chantent, harmonieusement, mais tout doucement, comme s'ils risquaient de se faire repérer par l'ennemi au loin, une mélodie entêtante et d'une désarmante simplicité. Simple, beau.

Il y a deux jolis paradoxes avec ces Charbonniers. Le premier, le moins évident : de tous les groupes trad, les Charbonniers de l'enfer est le plus moderne. Vraiment? « Pour bien des gens, entendre un groupe complètement a cappella, c'est le comble de la tradition, note Michel Faubert. Seulement, arriver d'abord avec des harmonies, nos harmonies originales, c'est en soi novateur. »

On a fait grand cas des arrangements cuivrés, latinisés, de la mythique Bottine Souriante, puis des incursions pop, rock et world de leurs héritiers, les Batinse, la Volée d'Castors et compagnie. Pourtant, si les Charbonniers s'appuient sur la tradition pour dénicher des textes anciens, quelques fois les mélodies, jamais avant eux la musique québécoise n'avait été chantée en polyphonies.

Le minimalisme brut de leurs podorythmies, les arrangements vocaux puissants, font passer les interprétations des chants traditionnels dans un univers complètement inédit.

« C'est vrai que pour la plupart des chansons qu'on reprend, elles étaient chantées avec des accompagnements instrumentaux, sinon a cappella dans des soirées de chansons à répondre, abonde Michel Faubert. Donc, on nourrit ce côté « roots ». Or, si on regarde le développement de la musique trad ces dernières années, oui, il y a eu des mélanges, avec le folk, la musique du monde. Mais la manière dont on aborde nos interprétations, nos harmonies vocales, tout ça est vraiment nouveau. »

Son collègue Michel Bordeleau, ancien pilier de la Bottine, renchérit : « Depuis quelques années, on entend beaucoup de métissage dans la musique folklorique. Il y a une



Les cinq membres des Charbonniers de l'enfer. En avant : Jean-Claude Mirandette, Michel Faubert, Normand Miron; En arrière : André Marchand et Michel Bordeleau.

PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE

panoplie de groupes qui ont réussi des arrangements nouveaux et grandioses où, souvent, la musique prend le dessus sur les paroles et la mélodie. Ça devient quelque part un *trip* d'arrangement; or, parce qu'on contraste avec le reste des musiciens, oui, ça semble inédit. »

De plus, pour la première fois sur disque, les Charbonniers de l'enfer font un pas en avant, si on peut dire, avec leur répertoire, en s'appropriant la méconnue *Firlibi*

Jamais avant Les Charbonniers de l'enfer la musique québécoise n'avait été chantée en polyphonies.

en compagnie de son auteur, Gilles Vigneault, « Charbonnier honoris causa ». Une rencontre déterminante, insiste André Marchand, pour la conception de *À la grâce de Dieu*.

Avec des musiciens, d'abord, dans le cadre de la petite tournée *Sacrée rencontre*, qui a fait escale au

Festival d'été de Québec l'an dernier (une nouvelle tournée réunissant les Charbonniers et Monsieur Vigneault se concrétisera l'automne prochain). Mais aussi une rencontre avec un répertoire moderne, « des mélodies et des structures de chansons différentes, indique Bordeleau. Ça nous a demandé beaucoup d'efforts ». Tout ça au service d'une authenticité qui ne faillit pas d'un album à l'autre.

Et c'est justement dans cette

cette vulnérabilité, dit Faubert. Elle est encore plus marquée sur le nouvel album. C'est important qu'on ait ça. »

Pour André Marchand, c'est la preuve que le groupe « n'est pas rentré dans une industrie du « savoir chanter ». Ça crée des moments musicaux uniques qu'on ne retrouve pas ailleurs, pas dans une chorale normale, bien organisée en fonction de la performance. C'est aussi dû à la manière dont on travaille les arrangements », toujours composés à cinq voix.

Ainsi, les Charbonniers de l'enfer bénéficient d'une qualité d'écoute qu'ils n'avaient pas eue avec d'autres formations, assurent les musiciens.

De plus, « on n'a jamais réuni des foules aussi variées – des jeunes, des vieux, des amateurs de jazz ou de pop », insiste Normand Miron.

« C'est à cause du contact direct des gens avec la voix. Ça ouvre les portes et les oreilles », dit le chanteur. Un contact qu'on renouvellera avec plaisir ce soir, au National.

FSI FESTIVAL SON & IMAGE 20^e
Le Salon de l'Électronique en Divertissement-Maison
(514) 384-7082 www.fsiexpo.com

13 - 15 AVRIL 2007
Le Salon des passionnés d'électronique,
de musique, de cinéma maison,
de jeux vidéo.

Centre Sheraton
1201 René-Lévesque Ouest, Montréal (Qc) H3B 2L7
(métro Bonaventure et Peel)

Vendredi: 13 h à 21 h • Samedi: 10 h à 18 h
Dimanche: 10 h à 17 h

Admission 12\$ Étudiant 8\$



ARTS ET SPECTACLES

TRIO

1 THE DEARS
UN GUITARISTE DÉSEMPARÉ

Stupeur et désespoir ont frappé la semaine dernière le musicien montréalais et guitariste de The Dears, Patrick Krief, quand le local de musique qu'il partage avec Mike Nash a reçu la visite de cambrioleurs mélomanes. « Ils ont pris toutes mes guitares, mes claviers, mes pédales, et ils ont pris quelques trucs du matériel de Mike Nash », déplore le musicien dans un message posté sur son blogue My Space. En plus de cinq guitares, les voleurs ont dérobé amplis, pédales, basse, ne laissant derrière eux que quelques câbles. « Ce que je veux le plus récupérer, c'est ma White Fender Stratocaster. J'ai pleuré sa perte pendant des heures. Elle a une valeur sentimentale extrême et je ne sais pas comment je vais faire sans », disait-il. Patrick Krief, qui sort un minialbum solo, a toutefois décidé de ne pas se laisser abattre par l'amertume, et a lancé un appel aux voleurs. Une récompense de 1000 \$ est offerte à celui qui voudra bien rendre son bien à Patrick Krief, qui s'engage à ne poser aucune question au moment de la restitution.

2 JAMES GANDOLFINI
UNE TÊTE DE MAFIEUX

« Quand je répondais à la porte, les gens devenaient blêmes. C'est là que j'ai réalisé qu'on me prenait pour Tony Soprano... et que l'émission allait connaître un grand succès. »

— L'acteur JAMES GANDOLFINI, qui s'est réjoui quand les gens ont commencé à avoir peur de lui, peu après le début de la diffusion de la première saison de *The Sopranos* en 1999.

3 LEONARDO DICAPRIO
DE HOLLYWOOD À BROADWAY

L'acteur Leonardo DiCaprio serait sur le point de signer un contrat à New York... Pas pour faire des stepettes à Broadway, mais pour se mettre dans la peau d'un personnage déjà joué par Al Pacino il y a 30 ans, dans un des nombreux théâtres de la Grosse Pomme. DiCaprio incarnerait Pavlo Hummel, un soldat américain posté au Vietnam, dans *The Basic Training of Pavlo Hummel*. S'il signe le contrat qu'on lui offre, M. Titanic s'installera à New York à l'automne, tout de suite après le tournage de *Revolutionary Road*, de Sam Mendes. La pièce dénonce la guerre et ses horreurs, le film traite du poids du conformisme dans la société américaine... DiCaprio tenterait-il d'envoyer un message à ses concitoyens?



James Gandolfini
PHOTO AARON HARRIS, PC

AGENDA

CINÉMA
MASTURBATION LIBRE, LE MANIFESTE

Incapable de contenir ses ardeurs, l'indomptable François Gourd persiste et « zigne » comme un cabot en chaleur. Son film *Masturbation libre* reprend les grands moments d'un joyeux Cabaret hommage à la branlette qui a eu lieu l'an dernier, avec numéros et projections d'images insolites, et qui regroupait des artistes aussi flyés que Stéphane Crête, Urbain Desbois, Didier Lucien, les Abdigradationnistes et l'omniprésente Fanfare Pourpour. Tout cela relève de l'humour, de la fantaisie et, bien sûr, du plaisir. Faites vite avant que *Masturbation libre* rejoigne les circuits confidentiels et allez le voir sur grand écran, pour plus de sensation, au chic cinéma Parallèle, à Ex-Centris. Dernière chance ce soir même.

— Aleks K.Lepage, collaboration spéciale



PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE ©

Louis Champagne signe *Les cavaliers de la canette*, un premier long métrage.

CINÉMA
LES CAVALIERS DE LA CANETTE

Filmé par Louis Champagne à la façon d'un documentaire, *Les cavaliers de la canette* est un premier long métrage sympathique et spontané. Corollaire de cette autoproduction : le scénario, qui aurait mérité quelques éclaircissements, les plans un peu brouillon et des dialogues saturés de « stie » et de « sacrament ». Ces défauts peuvent irriter, ou au contraire séduire. Une chose est certaine : le dramaturge qu'est Champagne (*L'homme des tavernes*) assume un style volontairement coloré, populaire, et sincère. Le tout avec un fond de cadre qui à lui seul vaut le détour : Saint-Tite, son rodéo et ses cow-boys.

— Anabelle Nicoud

SPECTACLES

CLASSIQUE

SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE

Atelier de percussion de l'Université de Montréal. Dir. Julien Grégoire et Robert Leroux. Bérubé, Boudreau, Côté-Potvin, Zappa : 20h.

SALLE WILFRID-PELLETIER (Place des Arts)

Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Kent Nagano. Ramon Vargas, ténor, James Morris, baryton. 19h. Bénéfice-OSM.

DANSE

SALLE PAULINE-JULIEN

Les Traqueurs : 19h30.

THÉÂTRE OUTREMONT

Apricot Trees Exist : 19h30.

VARIÉTÉS

CENTRE BELL

Il Divo : 19h30.

CLUB BALATTOU

Patrick Ross : 20h30.

LA TULIPE

Yan David : 19h30.

LE NATIONAL

Les Charbonniers de l'enfer : 20h.

LION D'OR

Les Francouvertes.

MAISON DES ARTS (Salle André-Mathieu)

Michel Rivard : 20h.

PETIT CAFÉ CAMPUS

The Calm : 19h30.



PHOTO FOURNIE PAR FOX

Votefortheworst.com incite les millions de fans d'*American Idol* à voter pour le pire des chanteurs en lice. Toujours dans la course, Sanjaya Malakar – qui n'a ni voix, ni présence, ni sens du rythme – semble profiter de leurs appuis.

Élire le pire



ALEXANDRE VIGNEAULT

POP-ROCK

Nos voisins américains ont parfois des idées ingénieuses. Saisissant au vol une balle lancée par un professeur de la région de Chicago, l'animateur de radio Howard Stern s'est donné comme mission de torpiller *American Idol* de l'intérieur. Son arme est une espèce de boomerang ou de cheval de Troie médiatique : il incite les téléspectateurs à voter en masse pour le plus ridicule, le plus irritant, bref, pour le plus mauvais des concurrents.

L'idée n'est pas tout à fait la sienne. Stern s'efforce d'abord de faire la promotion de Votefortheworst.com, un site internet mis sur pied il y a trois ans par un dénommé

Dave Della Terza, qui incite les millions de fans d'*American Idol* à voter pour le pire des chanteurs en compétition. Son objectif? Faire que le candidat le moins talentueux, mais qui contribue à faire de l'émission un bon *show*, demeure dans la course le plus longtemps possible.

Howard Stern, à la suite de Votefortheworst.com, a choisi d'appuyer un Américain d'origine indienne, Sanjaya Malakar. Il a le profil idéal : pas de voix, pas de présence et pas le sens du rythme. Les juges le trouvent pénible. Or, il demeure dans la course et n'apparaît même pas parmi les concurrents menacés d'expulsion, selon les observateurs de l'émission.

« On est en train de corrompre toute l'affaire », se vante déjà Howard Stern, dans son émission diffusée par la radio satellite Sirius. Interviewée par la *New York Times*, une porte-parole de Fox, réseau qui diffuse *American Idol*, a nié que l'animateur-vedette et le site de Dave Della Terza aient quoi que ce soit à voir avec la popularité de Sanjaya. L'enjeu est quand même important : *American Idol* attire plus

FLASHES

Une délégation québécoise au Locations Trade Show

L'opération séduction pour attirer les tournages de films américains au Québec repart de plus belle à Los Angeles, tournant ainsi définitivement la page sur le conflit des syndicats de techniciens qui a privé la province de 1 milliard en retombées économiques. Un quotidien montréalais écrivait hier qu'une délégation québécoise, avec le commissaire national du Bureau du cinéma et de la télévision du Québec, Hans Fraikin, à sa tête, s'envolera pour Los Angeles aujourd'hui afin de participer au Locations Trade Show. Cette grande foire annuelle sert les producteurs américains qui vont y trouver des lieux

de tournage potentiels auprès des quelque 300 bureaux de films de partout dans le monde. C'est la première fois en quatre ans que le Québec y envoie une délégation. En 2006, des productions américaines totalisant quelque 165 millions ont été tournées au Québec. En 2007, malgré le conflit de compétence entre l'Alliance québécoise des techniciens de l'image et du son et l'International Alliance of Theatrical Stage Employees, ce chiffre pourrait atteindre plus de 200 millions. — Presse Canadienne

Décès du réalisateur italien Luigi Comencini

Le réalisateur italien Luigi Comencini s'est éteint à l'âge de 90 ans, a annoncé vendredi

CETTE SEMAINE

SUR LES TABLETTES

- > Les Charbonniers de l'enfer :
À la grâce de Dieu
- > Daran : *Le petit peuple du bitume*
- > Dee Dee Bridgewater : *Red Earth*
- > Grinderman : *Grinderman*
- > Calogero : *Calogero*
- > Martin Fontaine : *Sunny*
- > Blonde Redhead : *23*
- > Love Of Diagrams : *Mosaic*
- > Yan David : *Au loin là-bas*
- > Army Of Me : *Rise E.P.*
- > CocoRosie :
The Adventures Of Ghosthorse and Stillborn
- > Laura Veirs : *Saltbreakers*
- > Bright Eyes : *Cassadaga*
- > Camionnette : *Jouer dans les airs*
- > IAM : *Saison 5*

SUR LES PLANCHES

- > Il Divo, mardi au Centre Bell.
- > Les Charbonniers de l'enfer, mardi au National.
- > Amélie Veille, mercredi et jeudi à l'Espace Dell'Arte.
- > Peeping Tom, mercredi au Spectrum.
- > Anik Jean, mercredi au Petit Campus.
- > Clap Your Hands Say Yeah, vendredi au Métropolis.
- > Do Make Say Think, vendredi au National.
- > Intakto, vendredi au Gesù.
- > Jann Arden, samedi à l'Olympia.
- > Kittie, samedi aux Foufounes Électriques.
- > Joseph Arthur & The Lonely Astronauts, dimanche à La Tulipe.

de 30 millions de téléspectateurs et a lancé les carrières de Carrie Underwood et Kelly Clarkson.

Il n'y a qu'un moyen de savoir si cette stratégie tient la route. L'essayer ici aussi. Avouez que c'est une bonne raison d'avoir hâte à la prochaine saison de *Star Académie*. D'ici là, prenez le temps d'écouter Sanjaya. Il est déjà une idole sur YouTube. (Avec le *New York Times* et MTV.com)

En vrac

— Coup de théâtre en Suède : la jeune fille qui devait être baptisée Metallica devra peut-être porter un autre nom. Les autorités locales auraient décidé d'en appeler de l'autorisation qui avait été donnée à ses parents.

— Tant qu'à rapporter des nouvelles farfelues, en voici une autre : Robert Smith, le maître corbeau des Cure, est soupçonné de collaborer avec Ashley Simpson. Remarque, l'info a été rapportée par NME.com, le site qui a affirmé la semaine dernière que Keith Richards avait sniffé les cendres de son père.

— Est-ce un poisson d'avril tardif? Un webzine français a soupçonné Björk d'avoir refusé de jouer à Nîmes parce qu'elle craindrait d'y croiser le chanteur de Bloc Party, qui a publiquement critiqué les choix esthétiques de la diva islandaise. Peur? Björk? N'a-t-elle pas déjà donné une raclée à un journaliste en Thaïlande?

sa famille à l'agence ANSA. Il a succombé à une longue maladie. Né en juin 1916 à Salò, en Lombardie, Luigi Comencini était un des grands réalisateurs et scénaristes de la comédie italienne, avec des films comme *Pain, amour et fantaisie* (1953), avec Gina Lollobrigida et Vittorio de Sica. Aux côtés de Mario Monicelli et Dino Risi, ainsi que la bande de leurs acteurs-fétiches, Marcelo Mastroianni, Nino Manfredi, Vittorio Gassman et Ugo Tognazzi, il fut l'un de ceux qui incarnèrent cette « comédie à l'italienne » à laquelle ils donnèrent ses lettres de noblesse, celle qu'on appela le « néoréalisme rose ». Le cinéaste s'était intéressé à l'enfance dès sa première réalisation, *Bambini in Città* (1946). Il a aussi réalisé *Casanova, un adolescent à Venise* (1969), *L'Incompris* (1967), ou encore *La Storia* (1986) avec Claudia Cardinale. — Associated Press

THÉÂTRE

CATHERINE-ANNE TOUPIN

Je veux, tu désires

SYLVIE ST-JACQUES

Les pulsions profondes des humains, dans ce qu'ils ont de plus laid et pervers. Une belle amitié qui fout le camp, pour une histoire de cul et de gazon plus vert chez le voisin. Le *chum* de l'autre tellement désirable. Des trentenaires qui s'installent dans l'âge adulte et brûlent d'envie de pimenter une existence devenue routinière.

L'envie, de Catherine-Anne Toupin, fait le portrait peu édifiant d'un quatuor infecté par la jalousie mais surtout animé par le désir de se sentir en vie.

Catherine-Anne Toupin se plaît à fouiller dans la psychologie de ses torturés contemporains, pour y débusquer ce qu'ils ont de moins présentable. Les plans machiavéliques, dit-elle, offrent une matière formidable pour le suspense au théâtre. Pourquoi donc créer des personnages sains, quand on peut les faire mesquins et tordus ?

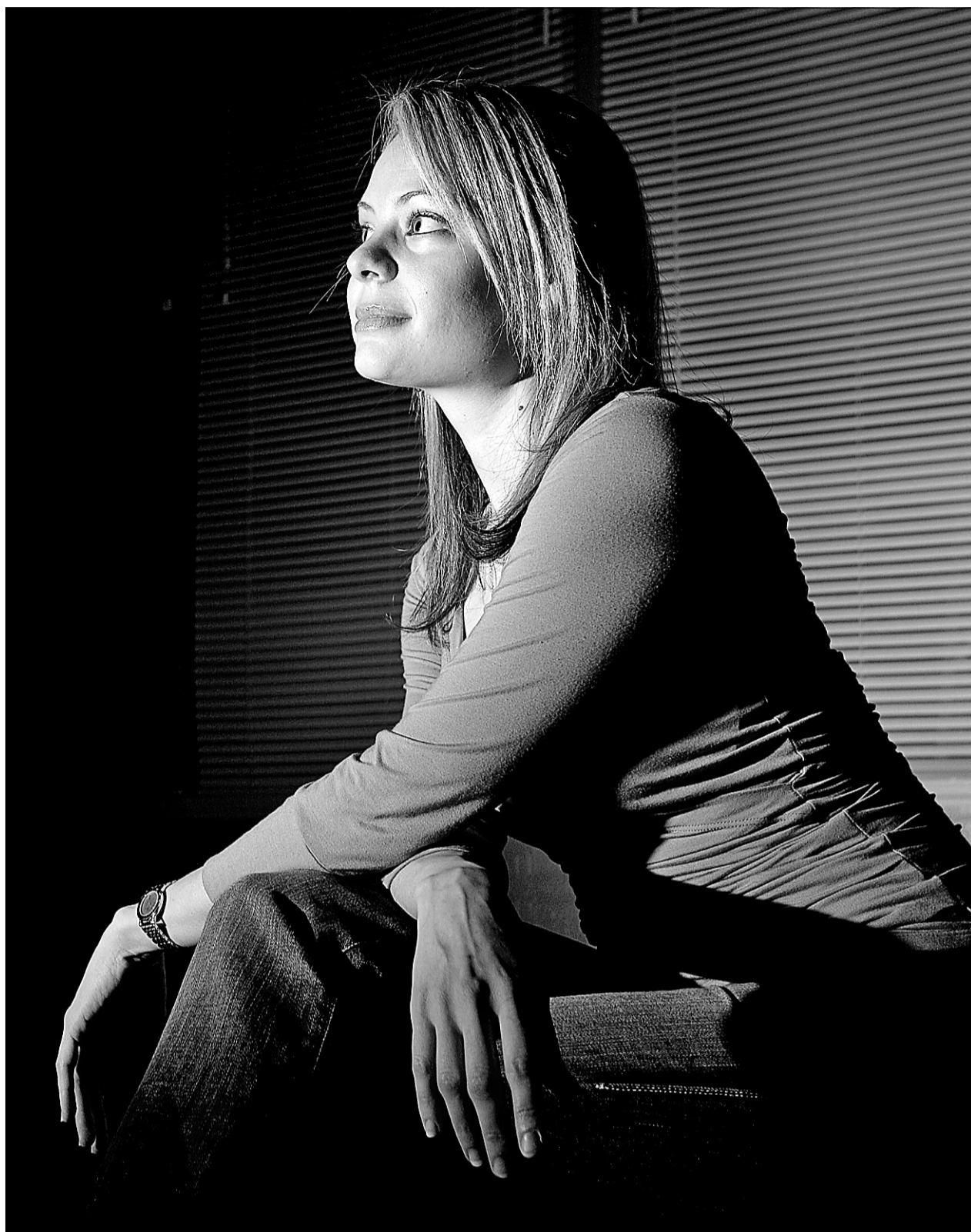
« C'est une pièce sur des gens qui arrivent à la fin vingtaine, à une période où beaucoup de rêves de jeunesse se cognent à la réalité », dit Catherine-Anne Toupin, dans une loge du Théâtre d'Aujourd'hui.

Deux couples amis depuis toujours, qui ont des emplois, des projets d'avenir. Le long fleuve tranquille du bonheur sans histoire, c'est à la fois trop facile et terrifiant. L'un s'entiché donc de la blonde de l'autre. Et cela dégénère.

Premier texte de l'auteure de 31 ans, *L'envie* a d'abord vu le jour à l'automne 2004, dans la salle Jean-Claude Germain du Théâtre d'Aujourd'hui. Deux ans et demi plus tard, la même distribution remonte sur les planches, pour raconter le sombre destin de quatre amis de longue date qui font un pacte promis à des lendemains catastrophiques.

« Le fait d'avoir vieilli, d'avoir vécu des naissances, des peines d'amour, des achats de maison... Tout cela fait qu'on se sent plus proche de la réalité des quatre personnages », dit la Mélissa Briant des *Hauts et bas de Sophie Paquin*.

L'humour noir du texte, nous promet Catherine-Anne Toupin, offre aux spectateurs l'occasion de se payer la tête de ses personnages qui s'enlisent dans un égocentrisme désespérant. Difficile d'échapper au cynisme, quand on a comme maîtres des



Catherine-Anne Toupin aime les personnages torturés... « Les plans machiavéliques, dit-elle, offrent une matière formidable pour le suspense au théâtre. » Son *Envie* est présentée jusqu'au 28 avril.

PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE ©

auteurs comme Mamet et Pinter et comme acolytes des gens comme Frédéric Blanchette et François Létoirneau (ses cofondateurs du Théâtre ni plus ni moins).

« comédienne qui écrit », plutôt qu'une auteure. Blanc bonnet, bonnet blanc : sa plume incisive lui a tout de même valu de remporter un prix spécial du CEAD pour sa pièce *À présent*, qui sera

cer. « Contrairement à ce qu'on pense, je suis très loin de mon personnage. Je suis très intellectuelle dans la vie et le fait de jouer une fille écervelée et nombriliste est un réel bonheur. Mélissa, c'est comme mon clown, mon opposé total. Elle est la blonde dans ce qu'elle a de plus complet ! »

« C'est très drôle de voir des gens *crasher*, victimes de leurs désirs qui les mènent dans un cul-de-sac. »

« C'est très drôle de voir des gens *crasher*, victimes de leurs désirs qui les mènent dans un cul-de-sac », évoque celle qui se définit comme une

montée la saison prochaine. Ces jours-ci, elle renoue aussi avec l'imprévisible Mélissa Briant, puisque les tournages de *Sophie Paquin* viennent de recommen-

L'envie, de Catherine-Anne Toupin, mise en scène de Frédéric Blanchette, une production du Théâtre ni plus ni moins, à la salle Jean-Claude Germain du Théâtre d'Aujourd'hui, du 10 au 28 avril.

La crise de la vingtaine !

SYLVIE ST-JACQUES

Jouer les funambule en état d'ivresse. Être happé par l'irrésistible désir de tomber, juste pour se sentir en vie et céder à l'attrait de la gravité.

40% de déséquilibre, est le titre qu'on a choisi les membres du collectif Système Kangourou pour le second spectacle de leur courte existence, qui cette semaine prend l'affiche du théâtre La Chapelle.

40%, comme dans la dose d'alcool contenue dans la vodka et la sambuca, des boissons qui donnent leurs noms aux deux volets de la pièce.

« On a voulu aborder la thématique des extrêmes », exprime la jeune metteur en scène Anne-Marie Guilmaine, que *La Presse* a rencontrée dans un café du Mile End.

Pour Guilmaine et son alter ego professionnel Claudine Robillard, avec qui elle a fondé la compagnie en février 2006, le déséquilibre est celui de la fin de la vingtaine. Cette période de la vie où les ardeurs se calment un peu, mais où la tranquillité paisible de la vie adulte

s'annonce aussi comme un trou noir.

« On aborde la chute, l'ivresse, l'étourdissement, le manque, les compulsions, poursuit la metteur en scène. C'est une création très ancrée dans le présent. »

Guilmaine, qui écrit ses textes au moyen de collages et bricolages, a construit le canevas de *40% de déséquilibre* en glanant des anecdotes tirées de la vie de ses acteurs performeurs. Ces derniers, d'ailleurs, s'incarnent

exemple son *top 10* des gens les plus extrémistes qu'il connaisse. Tandis qu'une autre fera la cartographie de ses amours. « Je leur ai posé des questions et les ai fait parler de certains sujets. C'est ainsi que j'ai bâti la pièce », exprime Guilmaine.

Système Kangourou, qui se décrit comme une compagnie de « théâtre performatif », est davantage intéressé à regrouper des humains qu'à construire des spectacles traditionnels avec

tralité chez chacun d'entre nous. Cela donne lieu à un hybride un peu flou entre le vrai et le faux », d'ajouter Claudine Robillard.

Robillard et Guilmaine n'étaient d'ailleurs pas destinées à faire la scène. Enfin, pas tout à fait. Les deux jeunes femmes se sont connues au bac en critique et dramaturgie de l'UQAM.

« Notre école a été les shows du FTA. Claudine et moi nous rejoignons, dans notre envie de faire du théâtre autrement. »

Système Kangourou a donc fait ses classes au Fringe et à Vue sur la relève, avec leur premier spectacle *Au détour d'Avril, en plein coeur des ambivalences*. Et avec le printemps, elles reviennent avec un spectacle sur la soif d'adrénaline des gens de leur génération. Où la sambuca va flamber et la vodka sera servie bien froide.

40% de déséquilibre, texte et mise en scène d'Anne-Marie Guilmaine, une production de Système Kangourou, au théâtre La Chapelle du 13 au 28 avril.

« On aborde la chute, l'ivresse, l'étourdissement, le manque, les compulsions, poursuit la metteur en scène. C'est une création très ancrée dans le présent. »

eux-même sur scène, dans une forme d'autoreprésentation.

« Nous sommes arrivés en salle de répétition sans texte, enchaîne Claudine Robillard. Au fil des improvisations, Anne-Marie a écrit des textes qu'elle nous a donnés et que nous avons retravaillés. »

Un des acteurs dressera par

des acteurs dotés d'une super technique. C'est pourquoi, par exemple, le coloc de l'amoureux de l'une, qui n'avait jamais joué mais brûlait d'envie de monter sur les planches, s'est retrouvé de la distribution.

« On cherche à mettre en scène des individus plus que des personnages, en cherchant la théâ-

EN BREF

SYLVIE ST-JACQUES

La deuxième vie d'Un coeur

L'histoire d'un coeur, de Larry Tremblay, a obtenu l'appréciation de la critique lors de sa création au printemps 2006. Le Théâtre Incliné offre une deuxième vie à ce conte d'un cœur transplanté d'un corps à un autre, qui nous raconte la vie de ceux qui l'ont habité. Les marionnettes, la musique et les ombres ainsi que la prose de Larry Tremblay remontent sur scène. Le 12 avril, la pièce sera présentée au Patro Le Prévost (7355, rue Christophe-Colomb) pour ensuite s'exiler à la Maison des arts de Laval (1395, boul. de la Concorde Ouest).

Hamlet africain

Avril rime avec Afrique, sur les scènes montréalaises. Bien sûr, il y a l'Usine C qui reçoit Peter Brook et sa mise en scène de *Sizwe Banzi est mort*, qui porte sur les heures de l'apartheid en Afrique du Sud. Un peu plus à l'ouest, au MAI, on pourra découvrir le travail du Congolais Hugues Serge Limbvanu qui met en scène *Hamlet*. Après avoir adapté *Othello* en 1999, Limbvanu poursuit son exploration de l'œuvre shakespearienne à laquelle il intègre certaines problématiques de l'Afrique contemporaine comme le mariage forcé, le respect des morts, la vengeance filiale... Ce *Hamlet* africain devient l'histoire d'une femme, Gertrude, contrainte selon les coutumes à épouser un homme plus âgé. L'action est située sous les palmiers de Dakar, avec une distribution d'interprètes français et africains. Au MAI, du 18 au 29 avril. Infos : (514) 982-3386.

Vue sur la relève... théâtrale

Le festival Vue sur la relève débute cette semaine. Avec une programmation au volet théâtral prometteur. En voici un échantillon. Mercredi 11 avril, la compagnie Poisson d'avril présente *Mousquite*, une rencontre entre théâtre et cirque sur le thème de la vie commune et la séparation. Le lendemain, 12 avril, Nathalie Baroud propose *Apnée*, alliage de théâtre gestuel, de chant, de vidéo et de manipulation d'objets qui tisse un lien entre l'affirmation de soi et la respiration. Sylvie Chartrand montera sur la scène du festival le 20 avril, avec *Idem Esse*, une pièce où des protagonistes masqués se confrontent aux conséquences de leurs propres actes. Informations : www.vuesurla-releve.com

Découvrir Tompson Highway

Ernestine Shuswap Gets Her Trout, dernière pièce du dramaturge canadien-autochtone Tompson Highway, est le dernier projet de la compagnie Q Art Théâtre. Cette tragédie qui témoigne de l'expérience du déplacement physique et psychologique des nouveaux arrivants canadiens, tiendra l'affiche du Studio Cazelet (7141 Sherbrooke Ouest) du 20 au 29 avril. La pièce interprétée par des actrices allophones fait le récit de la vie de quatre femmes faisant partie des tribus autochtones Shuswap, Okanagan et Cousteau. Se déroulant sur une seule journée, elle fait état d'un monde en transition, où les lois imposées par les Anglais créent une fissure angoissante entre les communautés anglophone et autochtone. Informations : (514) 482-7132.

ENTRÉE EN SCÈNE

- › *Des yeux de verre*, au Théâtre d'Aujourd'hui, du 10 avril au 5 mai
- › *L'envie*, à la salle Jean-Claude Germain, du 10 au 28 avril
- › *40% de déséquilibre*, au théâtre La Chapelle, du 10 au 28 avril
- › *Sizwe Banzi est mort*, à l'Usine C, du 11 au 14 avril

ARTS ET SPECTACLES

OSM : deux chanteurs pour remplacer Mattila



CLAUDE GINGRAS
MUSIQUE

Comme on le sait déjà, le ténor mexicain Ramon Vargas remplace la soprano finlandaise Karita Mattila (déclarée malade) au concert-bénéfice annuel de l'Orchestre Symphonique de Montréal ce soir, 19h, salle Wilfrid-Pelletier de la PdA. La basse américaine James Morris est toujours au poste et un troisième soliste s'ajoute à l'affiche : la soprano montréalaise Gianna Corbisiero.

Dirigé par Kent Nagano, le programme comprend six pages d'orchestre et 10 airs d'opéra. Décrit comme « baryton-basse », James Morris chantera effectivement des airs de baryton (comme le *Credo* de Iago, d'*Otello*) et de basse (comme les *Adieux de Wotan* de *Walküre* et le grand air de Philippe II de *Don Carlo*). Ramon Vargas chantera quatre airs, de *L'Elisir d'amore*, *Rigoletto*, *La Bohème* et *L'Arlesiana* de Cilea, et Gianna Corbisiero un seul, le « Vissi d'arte » de *Tosca*.

Les chanteurs sont à l'honneur cette semaine à l'OSM. Demain et jeudi, 20h, même salle, série « Grands Concerts », la mezzo Marie-Nicole Lemieux et le ténor Michael Schade chanteront les airs de Mozart et de Rossini qu'ils reprendront lors de la tournée pancanadienne de l'orchestre débutant lundi.

Programme complété par la septième Symphonie de Beethoven et la création du *Concerto pour orchestre* commandé à Ana Sokolovic. Avant chaque concert, à 19h : interview de M. Nagano et de M^{me} Sokolovic par Françoise Davoine. Noter que le concert de demain soir affiche « complet ».



Kent Nagano à l'OSM : concerts, dévoilement et tournée.

Jeudi midi, Kent Nagano dévoilera la programmation 2007-08 de l'orchestre.

D'autres concerts

L'Orchestre de l'Université de Montréal, dir. Jean-François Rivest, donne le *Magnificat* de Bach (avec le Chœur de l'UdM) et la quatrième Symphonie de Mahler samedi soir, 20h, salle Claude-Champagne. Dimanche, 15h30, Pollack Hall de McGill, au LMMC, le pianiste André Laplante joue trois *Moments musicaux* de Schubert, les *Variations* en fa mineur de Haydn, la *Sonate Waldstein* de Beethoven, la *Fantaisie* en fa mineur de Chopin et la septième *Sonate* de Prokofiev.

Deux décès

On vient d'apprendre la mort, le 16 février, à 72 ans, de Ray Minshull, qui fut le princi-

pal producteur des disques du tandem Dutoit-OSM. Autre décès : la violoncelliste Kristine Bogyo, vendredi à Toronto. Née à Budapest, épouse du pianiste Anton Kuerti, elle avait étudié avec Janos Starker et Bernard Greenhouse.

À Saint-Hyacinthe

Samedi soir, 19h30, à la Cathédrale de Saint-Hyacinthe, Natalie Choquette et l'organiste Mireille Lagacé donnent un concert au profit de la restauration de l'orgue Casavant du lieu.

Le « Met »-radio

À la radiodiffusion en direct du Metropolitan samedi, 13h, Radio-Canada : *Turandot*, de Puccini, avec Andrea Gruber et Richard Margison, dir. Marco Armiliato. Entractes locaux : Pierre Vachon et discographie.

De Mahler à Kodaly, de Hauser à Takacs

CLAUDE GINGRAS

CRITIQUE

Le programme du dernier concert de l'Orchestre symphonique de McGill n'était pas le plus inspirant qui soit et, conséquemment, le résultat fut assez ordinaire.

Mahler élimina le *Blumine* de la version définitive de sa première Symphonie et, s'il est intéressant d'entendre à l'occasion ce bref mouvement (déjà joué à l'OSM, à l'OM et à l'OJQ), on comprend le compositeur de l'avoir rejeté : trop court pour laisser quelque impression, à peine racheté par son solo de trompette.

De Mahler encore, l'anthologie populaire *Des Knaben Wunderhorn* forme un ensemble inégal et les huit extraits retenus illustrent cette disparité. Quant à la troisième Symphonie de Schumann (la *Rhénane*), c'est la plus austère et la plus grise des quatre.

Avec Mahler comme point de départ, Alexis Hauser aurait pu nous étonner et opter pour la réorchestration des quatre symphonies que fit l'auteur du *Wunderhorn* et, mieux encore, choisir l'exaltante première, dite « du Printemps ».

Quoi qu'il en soit, il est toujours fascinant d'observer Hauser au milieu de ses jeunes, dirigeant tout de mémoire, sachant exactement, et à chaque instant, où l'action se passe. Mais l'orchestre n'était pas tout à fait du niveau habituel : violons parfois un peu faux, cors en difficulté.

Par contre, la préparation la plus sérieuse était évidente chez les quatre jeunes chanteurs du *Wunderhorn* : de bonnes voix, adoptant tour à tour le cynisme, l'humour ou l'abandon requis, et, cette fois, un orchestre présent et coloré.

Exceptionnellement, le concert annuel du Vendredi saint de la Société Philharmonique ne comprenait pas de musique sacrée. Malgré son titre, la page orchestrale de *Parsifal* qui ouvrait le programme n'est pas de la musique d'église, non plus que le chœur de *Tannhäuser*, et le *Psalmus hungaricus* de Kodaly est une adaptation, en

hongrois, d'un psaume où le roi David, abandonné par les siens, supplie Dieu de le secourir. Deux concertos complétaient l'affiche.

Miklos Takacs a donné le Kodaly plusieurs fois et, vendredi encore, amena le chœur de 180 voix et l'orchestre de 40 surnuméraires à une réalisation imposante, mais sans nous convaincre qu'il s'agit là du chef-d'œuvre que l'on dit. Le ténor Franco Tenelli avait cependant adopté le ton plaintif de circonstance. Une certaine pensée anima la page d'entrée, de *Parsifal*, mais le chœur final, venant à 22h15, était de trop.

Des deux illustres inconnus importés pour les concerts, le violoniste joua faux du commencement à la fin le K. 268 attribué à Mozart; l'autre, après avoir montré dans le Schumann la technique, le phrasé et la sonorité d'un vrai pianiste, s'embourba lamentablement, et deux fois, au finale.

ORCHESTRE SYMPHONIQUE

DE MCGILL. Chef d'orchestre : Alexis Hauser. Solistes : Ashley Baker et Meara Conway, sopranos; Marc-Antoine d'Aragon et Sean Waugh, barytons. Jeudi soir, Pollack Hall de l'Université McGill. Programme : *Blumine* (c. 1884-88) - Mahler Huit extraits de *Des Knaben Wunderhorn* (1888-1901) - Mahler Symphonie no 3, en mi bémol majeur, op. 97 (*Rheinische*) (1850-51) - Schumann

ORCHESTRE DE LA SOCIÉTÉ

PHILHARMONIQUE DE MONTRÉAL et CHOEUR DE L'UQAM. Chef d'orchestre : Miklos Takacs. Soliste : Franco Tenelli, ténor. Vendredi soir, église Saint-Jean-Baptiste. Programme : *L'Enchantement du Vendredi saint*, de *Parsifal* (1882) - Wagner Concerto pour violon et orchestre no 6, en mi bémol majeur, K. 268 (c. 1780) - Mozart (attr.)

Concerto pour piano et orchestre en la mineur, op. 54 (1841-45) - Schumann *Psalmus hungaricus*, avec chœur et ténor (1923) - Kodaly *Chœur des pèlerins*, de *Tannhäuser* (1845) - Wagner

voilà! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	BEV	VD	VDO
SRC	Kif-kif / Une dure nuit.	L'union fait la force	Le Téléjournal	Virginie / Ouellet veut se justifier.	La Facture	Providence / C'est le grand jour pour Solange et François. Dernière	La Galère / Isabelle est convoquée pour une deuxième entrevue.	Le Téléjournal	Au-dessus de la mêlée	La fosse aux lionnes / Claire Lamarche	112	4	4				
TVA	Le TVA 17 heures	Le TVA 18 heures	Le Cercle	Le Sketch Show	Caméra Café	Histoires de filles / Week-end au chalet.	KM / h / Nicolas est en amour.	La Promesse / La mère de Luc refuse de le revoir. Manon et Carmen vont souper au restaurant.	Le TVA 22 heures	Le Cercle	Denis Lévesque	115	7	7			
TQS	Le Grand Journal (16:30)	Flash / Peter MacLeod, Michel Louvain	Donnez au suivant / La grande chaîne de bonté dans le Vieux-Port de Montréal.	L'île de la tentation	Dans l'univers de mademoiselle Hawaiian Tropic 2006	Le Journal du soir	Dutrizac	110%	L'avocat du diable	114	5	5					
TQc	Zoboomafoo (16:58)	Cornemuse	Macaroni tout garni	Ramdam	Malcolm / Panne de courant chez...	National Geographic / Le monde perdu de la Bible.	Les as de l'arnaque / Albert a disparu pendant une mission.	Bazzo.tv	1900, la vie de château	À la di Stasio / Les Hits	138	8	8				
CBC	The Simpsons	Arrested...	CBC News at Six	...for Laughs	Antiques...	Rick Mercer	This Hour...	Just for Laughs	The National	The Hour	206	13	13				
CTV-M	Dr. Phil	CTV News	Access H.	eTalk	American Idol	Dancing with the Stars Results	Law & Order: SVU	CTV News	CTV News	205	11	11					
GBL-Q	... (16:30)	National	News	House, Home	ET Canada	E.T.	Accident Investigator	House	Final 24	ET Canada	Diva... Dime	55	3	3			
ABC	Family Feud	...Millionaire	...Raymond	ABC News	...Raymond	Will & Grace	George Lopez	According...	Dancing with the Stars Results	Boston Legal	Sex & the City	Nightline	281	22	22		
CBS	Dr. Phil	News	CBS News	E.T.	NCIS	The Unit	Criminal Minds	News	Late... (23:35)	282	21	21					
NBC	First at Five	5:30 Now	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Dateline NBC	Law & Order: Criminal Intent	Law & Order: SVU	Tonight (23:35)	280	18	23				
PBS-P	Caillou	Curious...	BBC News	Bus. Report	The Newshour	Nova / Sinking the Supership	Seneca Ray Stoddard	Frontline / Afghanistan: The Other War	BBC News	Charlie Rose	284	46	24				
PBS-B	Cyberchase	Hometime	The Newshour	World News	...Journal	Swim for the River	Bus. Report	284	43	59							
A & E	American Justice	Cold Case Files	CSI: Miami / Deux épisodes	Dog the Bounty Hunter	Driving Force / Deux émissions	King of Cars / Deux émissions	615	73	39								
ARTV	Les contes d'Avonlea	Les Belles Histoires des pays...	Visite libre	MARIE STUART, REINE D'ÉCOSSE (4) avec Vanessa Redgrave, Glenda Jackson	Moi et l'autre	La Vie, la vie	La Trentaine	143	31	31							
BRAV	BLACK SWAN (6) (16:00)	Street Legal	Roots n' Roll	Let it Rock	HEAVY METAL (4) Dessins animés	Law & Order	620	72	34								
CD	Humour PQ / La Formation...	Mon oeil! / Industrie de la mort	Biographies / Brooks & Dunn	Bestioles à l'attaque!	Vidéo Patrouille	Justice américaine	Hantise / Échos d'outre-tombe	129	20	20							
CinePOP	LES ESCROCS (15:40)	POUR QUI SONNE LE GLAS (17:45)	HOUSE OF CARDS	CABOOSE (21:45)	... (23:20)	185	—	—									
DISC	How it's Made	The Greatest Ever / Sports Cars	Daily Planet	How it's Made	Extreme Engineering	Future Weapons / Close Quarter	Daily Planet	520	37	37							
EV	...des restos	Village...	Airport	...en taxi	Mordu de la pêche / Maroc	50 heures de vacances / Boston	...Casino	...Voyageur	Xin Chao / Hué	...des restos	Village...	134	23	51			
FC	Kim... (17:08)	Zack (17:34)	So Little Time	Darcy's Wild Life	...Raven	Smart Guy	Zack	Life with Derek	8 Simple Rules	Sinbad Show	Popular	8 Simple Rules	Life with Derek	556	—	67	
FOX	Friends / Deux épisodes	That '70s Show	King of the Hill	The Simpsons	Seinfeld	American Idol	House	Gilmore Girls	Pussycat Dolls / Search...	283	36	46					
HI	La petite maison dans la prairie	Tournants de l'Histoire	À vos marteaux! / Table...	Passion Maisons	NCIS	RETROUVER SARA (4) avec Sophie de la Rochefoucauld (2/2)	133	25	53								
HIST	JAG	Masterminds	Things...	CSI: New York	Digging for the Truth	Inside Lost Worlds	CSI: New York	Crime Stories	522	49	47						
MMAX	Max Glam	La Mode...	On s'en va à Granby	Top5.anglo	Max Musique	En concert / James Blunt	Paris vs Nicole	Le Clan Carter	Hollywood Fantaisies	La Mode...	Max Musique	142	32	48			
MP	Plus sur commande	Top5 anglo	Top5 franco	InfoPlus	M. Net	Combat, clips	Nu Musik 2.0	VJ	RockdeBabu	L'Gros Show	Hogan a raison / Deux épisodes	Tévé Tourista	141	30	30		
MTL	La Caravane	La Bella Vita	Tempesta d'amore	Arte Mondo	Seinfeld	NCIS	...Vietnam	Foco Latino	Boston Legal	The Insider	Late... (23:35)	207	14	14			
RDI	Jrnl RDI / Bilan du viaduc Concorde	Dominique Poirier en direct	Merci Katrina - Grands Reportages	Le Téléjournal	5 sur 5	Le National	Le Téléjournal	129	19	19							
S+	Le destin de Lisa	Amy	Sue Thomas, l'oeil du FBI	Whistler	Victimes du passé	55° Nord	Le destin de Lisa	132	24	52							
SE	V POUR VENETTA (17:15)	LES ENFANTS	UNITED VOL 93 (21:05)	LA PLANÈTE BLANCHE	180	—	—										
SHOW	30 YEARS TO LIFE (6) (16:00)	The New Addams Family Series	Andromeda	Doc	Trailer Park	Rent	Rescue me (22:01)	CSI: Crime Scene... (23:02)	616	40	40						
TFO	...Shanipap	Nos cousins...	Coups, génies	Au bout...	Panorama	Le Canada...	FranCoeur	PAR DELÀ LES NUAGES (4) avec John Malkovich, Sophie Marceau	Panorama	137	—	—					
TLC	Take Home Chef	Flip that House / Deux émissions	Miami Ink / Huit émissions	521	39	27											
TTF	Sacré Andy	Carl au carré	Les Simpson	Delilah & Julius	6TEEN	Di-Gata...	Classe, Titans	Futurama	Les Simpson	Henri pis...	Futurama	Décals...	Les Simpson	Star ou Boucher	139	34	45
TV5	La Cible (17:15)	... (18:05)	Journal FR2	Tu m'étonnes!	On n'est pas couché	Le Journal	France 2007	145	15	15							
VIE	Oui, je le veux!	Simplement	Déco sur...	...Ménage	Goût de Louis	Bye-bye maison!	Que feriez-vous	Guy Corneau en atelier	Décore ta vie	Métamorphose	...la cigogne	Oui, je le veux!	135	35	44		
VOX	... (16:30)	Pirouettes...	Juré, craché!	Xsnowtera	Le 9,5	...pour rire	1res Vues	Euréka!	Bonheur total	Louise à votre service	...chasse et pêche	—	9	9			
VRAK	Une grenade?	R-Force	Les Frères Scott	Une grenade?	Touche pas...	Parents...	70	Smallville	Degrassi...	R-Force	...le trouble	Degrassi Jr.	140	16	16		
Z	Mélinda, entre deux mondes	La porte des étoiles	...nerdz	...c'est fait	Le messenger des ténèbres	La loi des nombres	Autopsie d'un désastre	La porte d'Atlantis	131	26	54						
RDS	Agents libres	Handicapés	Sports 30	Sports 30...	Hockey / Bruins - Canadiens	Hockey féminin / Match pour la médaille d'or: équipes à confirmer	Sports 30	123	33	33							
SPN	Poker (16:30)	Sportsnet Connected	Hockeycent.	Baseball / Royals - Blue Jays	Hockeycentral Playoff Edition	Sportsnet Connected	406	38	38								
TSN	Stanley Cup	Pardon...	...the Record	Sportscentre	NHL on TSN Stanley Cup Playoffs '07: Preview	Women's Hockey / Finale: équipes à confirmer	Sportscentre	400	28	28							

THÉÂTRE / *Les frères Laforêt*

Décaper les boiseries

SYLVIE ST-JACQUES
CRITIQUE

Devenir adulte, c'est peut-être oser l'authenticité et tourner le dos au cynisme. Et pour comprendre qui on est, il faut probablement en connaître un brin sur nos origines. Autant *La société des loisirs* – précédent texte de François Archambault – était grinçant et caustique, autant *Les frères Laforêt* révèle une soif de sincérité chez ses créateurs. Mais décuplant, la production de Janvier Toupin Théâtre d'envergure l'est tout autant à sa façon. Dans sa manière d'aborder des préoccupations dans lesquelles se reconnaîtront les trentenaires, urbains ou ruraux. Et surtout dans sa façon de retirer le vernis des apparences pour mieux retrouver un passé ancestral oublié et enfoui sous une modernité de mélamine.

Michaud, Dubois et Vaillancourt proposent une vision du fait masculin québécois tout à fait originale et incarnée.

Le bois est omniprésent dans cette mise en scène de Patrice Dubois. La scène, plantée au centre de la petite salle de La Licorne, est constituée d'un plancher de bois franc sur lequel repose un grand coffre qui tient lieu de cercueil. C'est qu'au cœur du récit des retrouvailles entre deux frères aux antipodes, il y a un disparu : le père bûcheron, décédé, qui a laissé en héritage une hache, quelques acres de terre et une maison ancestrale ainsi qu'un grand vide identitaire.

Les deux pôles de la fratrie Laforêt sont incarnés par Dany Michaud et Patrice Dubois. Le premier, avec son physique de boxeur poids plume, sa tête de Belmondo et ses habits de chambre de commerce, campe avec beaucoup d'aplomb le personnage de Daniel, jeune président d'entreprise aussi dynamique que pathétique. Patrice Dubois, acteur au visage lunaire et pensif, est tout aussi crédible dans le rôle de Philippe, le frère préoccupé par l'écologie, en dépression, qui vit mal la perte des repères identitaires.

Les deux frères, vous l'avez deviné, sont en opposition totale. Daniel, l'homme d'affaires qui toujours va de l'avant, scande des slogans qui semblent tirés de manuel de coaching pour atteindre le bonheur et le succès en 12 leçons et quatre paiements faciles. Michaud joue de façon très physique ce personnage de fonceur, habité par le rêve de transformer la terre de son père en nouveau « Mont-Tremblant » où s'épa-

nouira une forêt transgénique. Tout aussi actif, Patrice Dubois est plus intuitif que cérébral dans son jeu. Il se révèle particulièrement émouvant lorsqu'il retourne dans son enfance, auprès de ses parents, oncles et cousins, et se met à danser sur des airs de folklore.

D'ailleurs, mentionnons la présence silencieuse mais néanmoins puissante du sculpteur Armand Vaillancourt, âgé de 80 ans. Le seul regard de l'artiste, qui incarne l'aïeul, le souvenir d'un passé relégué à l'oubli (et même la négation), est galvanisant. Le rôle lui va comme un gant. Un flash de génie de Patrice Dubois, qui signe l'excellente mise en scène du spectacle.

Parallèlement au duel entre les deux frères ennemis, dont le destin est fatalement celui d'Abel et Caïn, des informations sur leurs origines nous sont données. On assiste par exemple à la psychothérapie de Philippe qui, avec le soutien de son psy (interprété par Michaud), retrace le nom de ses ancêtres pour mieux dresser son arbre généalogique. Des vieux films d'archives, qui documentent l'âge d'or des bûcherons québécois, nous rappellent les festivals de sciage de bois de nos ancêtres.

La pièce ne tarde pas à captiver les spectateurs qui, comme s'ils assistaient à un combat de boxe, sont assis des deux côtés de la scène centrale. D'abord parce que Michaud, Dubois et Vaillancourt, qui jouent l'authenticité sans fausse note, proposent une vision du fait masculin québécois tout à fait originale et incarnée. Et aussi, il faut bien le dire, parce qu'ils ne se privent pas d'humour, pour ridiculiser certains comportements étrangement liés à l'actualité. Transformer une terre ancestrale en station touristique copiée sur Tremblant, où les animaux seront joués par des acrobates du Cirque du Soleil. Disons que cela sonne étrangement comme une certaine histoire de Mont-Orford...

Dans son mot de la mise en scène, Patrice Dubois parlait de son aversion pour une certaine vision du « théââââtre » comme un art branché sur des concepts, où la recherche formelle a préséance sur la matière. Eh bien lui et ses acolytes ont réussi, avec *Les frères Laforêt*, à créer un objet ancré dans le réel, qui prend aux tripes. Une pièce qui ne ressemble à rien d'autre, qui s'aventure dans des territoires délaissés et qui fait ressentir et réfléchir. Une traversée salutaire de ce qu'il reste de la forêt québécoise et de ceux qui l'ont jadis peuplée.

Les frères Laforêt, texte de François Archambault dans une mise en scène de Patrice Dubois, une production de Janvier Toupin Théâtre d'envergure, à La Licorne jusqu'au 28 avril.

FLASH

Pierre Lapointe en France

Pierre Lapointe s'apprête à donner une série de concerts en France. L'auteur-compositeur-interprète québécois y présentera en specta-

cle *La forêt des mal-aimés*, du 14 avril au 3 mai. Il sera notamment à l'affiche de La Cigale à Paris, les 25 et 26 avril. Par ailleurs, Pierre Lapointe présentera une série de six représentations à la Cinquième salle de la PdA du 18 au 23 juin. Ce sera la dernière occasion de voir son spectacle *La forêt des mal-aimés*, certifié Billet d'or par l'ADISQ. - Presse Canadienne

Les mardis en folie !



Voyez le film de votre choix pour seulement

4,95 \$

ou profitez de notre nouveau forfait **mardi tout compris** pour seulement

9,95 \$

dans les cinémas suivants :



Visitez **cineplex.com** pour obtenir l'horaire des films

Offres d'une durée limitée. Taxes incluses. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. Le «forfait mardi tout compris» inclut un billet d'entrée, un mais éclaté de petit format (85 oz) et une boisson gazeuse en fontaine de format régulier (32 oz). Offres seulement valables dans les cinémas Cineplex Divertissement participants. Ne peuvent être jumelées à aucune autre offre. Le tarif majoré associé aux films IMAX s'applique. Offres en vigueur dès le 10 avril 2007. © Cineplex Divertissement LP ou utilisée sous licence. MD/MC Coca-Cola Ltée, utilisées sous permis. « Coca-Cola » est une marque déposée de Coca-Cola Ltée

Du 11 avril au 14 avril 2007 À L'USINE C

SIZWE BANZI EST MORT

De Athol Fugard, John Kani et Winston Ntshona (Afrique du Sud)

Adaptation française : Marie Hélène Estienne
Mise en scène : Peter Brook
Avec : Habib Dembélé et Pitcho Womba Konga

« C'est une heure et quart de plaisir immédiat. Ou rire et douleur se mêlent. »
Le Dauphiné Vaucluse, France

**PREMIÈRE DEMAIN SOIR !
ET SUPPLÉMENTAIRE LE SAMEDI 14 AVRIL À 15H**

PROJECTIONS DE FILMS DE ET SUR PETER BROOK
Les 11, 12 et 13 avril à 14h Entrée libre sur réservation

USINE C
GUICHET 514 521 4493 / WWW.USINE-C.COM
ADMISSION 514 790 1245 / WWW.ADMISSION.COM

TORONTO DANCE THEATRE

TIMECODE BREAK

Chorégraphe Christopher House

12.13.14. AVRIL, 20 h

Salle pierre-mercure / Centre Pierre-Peladeau | Billetterie : 514 987.6919
ADMISSION : 514 790.1245

DANSE D DANSE
WWW.DANSEDANSE.NET
saison **2006. 2007.**

DANSÉE PAR 12 INTERPRÈTES, *TIMECODE BREAK* EST UNE ŒUVRE POUR SCÈNE ET ÉCRAN. « UNE FASCINANTE ÉVOCATION DU CORPS EN MOUVEMENT DANS L'ESPACE ». (The Globe and Mail)

LA PRESSE cyberpresse.ca | Extrait vidéo disponible au www.dansedanse.net

ARTS ET SPECTACLES

VOLTA SUR LA TOILE

Björk s'échappe



PHILIPPE RENAUD
MUSIQUE EN LIGNE
COLLABORATION SPÉCIALE

La blogosphère musicale attendait ce moment avec impatience : le premier extrait de *Volta*, nouvel album de Björk, a enfin été retrouvé sur la Toile.

Selon toute vraisemblance, la rythmée *Earth Intruders* a été enregistrée vendredi dernier par un fan lorsque l'excellente webradio WOXY.com l'a diffusée pour la première fois. Réencodée en mp3 192 kbps, la version est néanmoins d'une qualité sonore tout juste potable. En tout cas, c'était juste assez pour faire patienter les fans durant la fin de semaine pascal car depuis hier, *Earth Intruders* (Mark Stent's Extended Mix) est offert en téléchargement... mais uniquement sur le iTunes Store australien – allez comprendre pourquoi. À défaut de pouvoir l'acheter sur le Store canadien, nous devrions donc pouvoir mettre la main bientôt sur une version de meilleure qualité...

Et qu'est-ce que ça donne? En comparaison avec les pièces de ses deux derniers albums, nous avons affaire à une Björk survoltée, énergique. *Earth Intruders* repose sur une rythmique très touffue qui porte la signature distincte de Timbaland. On remarque également la présence de Konono no.1, le son clinquant

de leurs percussions et de leurs pianos à pouce. Cependant, le texte est franchement très ordinaire et la mélodie déjà entendue ailleurs dans le répertoire de la chanteuse.

Si l'on doit à un fan la propagation d'*Earth Intruders*, l'équipe de Björk s'est quant à elle amusée à concocter une bien étrange campagne de marketing viral. Depuis la fin du mois de mars, des clips sonores d'*Earth Intruders* sont diffusés, notamment via un site où s'échangent des sonneries de portable.

Puis, des internautes ont découvert la page MySpace d'un certain Gerome Voltaire (www.myspace.com/itishardtofindabandname), un « ami MySpace » de Björk. Celui-ci prétend présenter des enregistrements réalisés « lors d'une séance d'écoute à Reykjavik avec une artiste islandaise non identifiée ». Or, sur un de ses clips, logés sur sa page MySpace et sur YouTube, on reconnaît clairement le rythme de *Earth Intruders*. Or, tout porte à croire que les autres clips offrent de brefs coups d'œil sur d'autres chansons de *Volta*. Du côté du fameux webzine *Pitchfork Media*, on confirme qu'il s'agit bel et bien d'une campagne de marketing orchestrée par l'entourage de Björk.

Volta, attendu en magasin le 8 mai prochain, comportera 10 nouvelles chansons. Une image définitive de la pochette, qui présente la chanteuse dans son costume de Pokémon (où quelque chose du genre), a été dévoilée sur le site officiel de Björk.

<http://bjork.com/>
www.myspace.com/bjork
www.myspace.com/itishardtofindabandname
Le blogue Stereogum a répertorié ici les clips de Gerome Voltaire : www.stereogum.com/archives/004951.html

En vrac...

> Trouvé chez BoingBoing (via LaughingSquid.com), la page MySpace de Polka Floyd. Tout est dans le nom du groupe... : <http://myspace.com/polkafloyd>

> Allez voter pour le palmarès des 25 plus étranges vidéoclips de l'histoire du média. Pour l'instant, Apex Twin occupe les deux premières positions. Björk, David Hasselhoff, CocoRosie et Animal Collective sont du lot : www.grupthink.com/topic/4576/Strangest_Music_Videos_Of_All_Time

> À la suite de l'annonce conjointe d'EMI Music et d'Apple à propos de l'abandon des verrous numériques sur les fichiers à 256 kbps, le webzine *PC World* fait un test en ligne pour savoir si les oreilles des lecteurs font la différence entre un fichier encodé AAC en 128 kbps et le même fichier avec résolution de 256 kbps : <http://blogs.pcworld.com/staffblog/archives/003993.html>

PALMARÈS

TOP 5 VENTES - SINGLES

- 1) *What I've Done* - Linkin Park
- 2) *Girlfriend* - Avril Lavigne
- 3) *Beautiful Liar* - Beyoncé & Shakira
- 4) *Grace Kelly* - Mika
- 5) *Candyman* - Christina Aguilera

Source : iTunes Store Canada, 09/04/07

TOP 5 VENTES - ALBUMS

- 1) *Rocket Man* - Elton John
- 2) *Because of the Times* - Kings of Leon
- 3) *Dignity* - Hilary Duff
- 4) *Neon Bible* - Arcade Fire
- 5) *Live at Massey Hall 1971* - Neil Young

Source : iTunes Store Canada, 09/04/07

TOP 5 FICHIERS MUSICAUX PARTAGÉS

- 1) *Don't Matter* - Akon
- 2) *This is Why I'm Hot* - Mims
- 3) *Ice Box* - Omarion
- 4) *Say It Right* - Nelly Furtado
- 5) *Sweet Escape* - Gwen Stefani

Source : Big Champagne, du 1^{er} au 8 avril 2007

123JAM

Musique équitable... en ligne



ALAIN BRUNET
CYBERCULTURE

« Nous aimons la musique. Passionnément. Pour la très grande liberté de création qu'elle nous accorde et sans laquelle nous préférierions garder le silence. »

Voilà ce qu'on peut lire sur la page d'accueil de www.123jam.com, site internet d'une communauté de musiciens d'expérience ayant choisi les chemins de traverse. Chemins virtuels, s'entend.

« Nous sommes de vieux amis qui faisons de la musique professionnellement depuis au moins 30 ans. Il y a quelques années, nous avons entrepris d'organiser des *jam sessions* mensuels chez notre collègue Jacques Mignault, musicien et informaticien. Au fil des rencontres, nous avons réalisé que nous avions plein de musique en nous. Ça nous sortait par les oreilles! » raconte Pierre Veniot, saxophoniste et manager du magasin d'instruments chez Archambault musique.

Plus précisément, www.123jam.com a été fondé en 2005 par Jacques Mignault avec pour premier objectif (essentiellement ludique) de diffuser les enregistrements des *jam sessions* tenus dans son studio. Par la suite, un désir est né de produire et de commercialiser le travail des musiciens impliqués dans ces séances d'improvisation. Mais comment le faire? On sait que très peu d'étiquettes de disques se montrent désormais intéressées à produire des créateurs de musique instrumentale, d'où ce projet de label virtuel dont les CD ne se trouvent pas (encore) en magasin.

« L'impact d'internet sur les ventes de disques conduit l'indus-

trie de la musique à prendre moins de risques, constate Pierre Veniot. Les maisons de disques optent généralement pour des projets plus rentables à court terme. Et puisque la musique instrumentale, c'est-à-dire la nôtre, s'adresse à des publics plus restreints, il nous fallait nous prendre en main... et collecter nous-mêmes le *cash!* »

« C'est d'ailleurs la raison pour laquelle nous aimons employer l'expression *musique indie équitable*. En fait, plus de 50 % des bénéfices reviennent à l'artiste une fois payés les frais de production – ils ont préalablement été partagés entre l'artiste et le producteur. Alors que dans une maison de disques, on ne toucherait que 5 à 10 % des bénéfices... après avoir

« Plus de 50 % des bénéfices reviennent à l'artiste une fois payés les frais de production. »

remboursé les frais de production. Dans ces conditions équitables, donc, nous ne sommes pas obligés de vendre énormément de disques pour faire nos frais. Par ailleurs, nous développons nos concepts publicitaires dont nous partageons aussi les frais avec 123jam. Ainsi nous remplissons un vide... et il est envisageable que d'autres artistes se joignent bientôt à nous. »

Jacques Mignault, qui présidait dans une autre vie aux destinées du groupe jazz-fusion Agharta, est l'instigateur de cette entreprise; informaticien spécialisé dans le design de logiciels, il a lui-même créé le site internet www.123jam.com, il agit comme producteur avec les artistes impliqués dans cette aventure – aux côtés de Jacques Mignault et Pierre Veniot, on retrouve le multi-saxophoniste et multi-flûtiste Michel Dubeau ainsi le tromboniste et multi-instrumentiste Raoul Cyr.

On fera remarquer en outre que Jacques Mignault s'exprime aussi en tant que musicien dans les projets de Michel Dubeau et de Pierre Veniot en plus de préparer son propre album.

« Il n'a jamais lâché la musique, mais il n'aime plus jouer sur scène, préférant le studio », indique son collègue saxophoniste.

Récemment, trois albums ont été lancés conjointement par 123jam : *Stories*, jazz-world de Pierre Veniot, *Matsu Take*, duo de flûtes shakuhachi (Michel Dubeau et Bruno Deschênes), et *La Cité des vents* du trio à tendance celtique Aveladeen (Michel Dubeau, Raoul Cyr et Benoît Chaput). Le répertoire de 123jam comprend d'ores et déjà huit albums.

Et le modèle d'affaires?

« Nos *jam sessions* sont offerts gratuitement en ligne mais nous vendons sur demande nos CD (physiques) au prix de 15 \$. Très bientôt, nous offrirons notre musique en téléchargement. De toutes les manières possibles, nous voulons faire connaître notre site internet, nous voulons nous positionner le mieux possible dans les moteurs de recherche en créant un maximum d'hyperliens. Nous ne cessons d'ailleurs d'ajouter de nouveaux contenus à notre site – nos interviews par exemple. »

Pierre Veniot observe que le trafic augmente sur www.123jam.com mais ça ne se traduit pas encore en ventes.

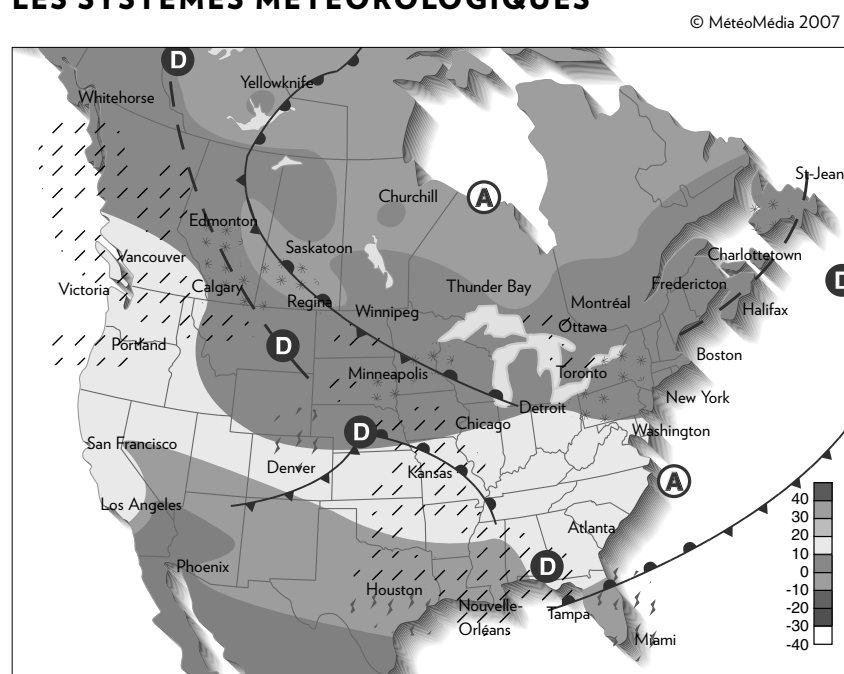
« Ce n'est qu'un début mais continuons le combat, dit le musicien à bâtons rompus. Écoute, ça fait 30 ans qu'on fait de la musique! On les a toutes entendues, on a cru au rock'n'roll dream... Aujourd'hui, on est réalistes avec un fond d'optimisme. Parce qu'on fait de la bonne musique et qu'on y croit. »

COURRIEL
Pour joindre notre chroniqueur : alain.brunet@lapresse.ca

MÉTÉO

www.cyberpresse.ca/meteo

LES SYSTÈMES MÉTÉOROLOGIQUES



MONTRÉAL ET LES ENVIRONS

AUJOURD'HUI MAXIMUM 5	Passages nuageux en matinée, ciel variable en après-midi. Vents de l'ouest de 15km/h à 20km/h. Probabilité de précipitations: 20%. Facteur éolien nul.	DEMAIN MAX / MIN 7/-2	Passages nuageux. Probabilité de précipitations: 10%.
CETTE NUIT MINIMUM -4	Ciel variable en soirée, ciel dégagé au cours de la nuit. Vents légers. Probabilité de précipitations: 10%. Facteur éolien -8.	JEUDI MAX / MIN 6/0	Ciel variable. Probabilité de précipitations: 30%.

PRÉVISIONS RÉGIONALES

QUÉBEC AUJOURD'HUI Ciel variable. 3/-9. DEMAIN Ensoleillé. 5/-6.	OTTAWA AUJOURD'HUI Ciel variable. 4/-4. DEMAIN Ciel variable. 8/0.
TORONTO AUJOURD'HUI Plutôt nuageux avec averses de pluie ou de neige. 5/-3. DEMAIN Plutôt nuageux. 7/1.	BAIE-COMEAU AUJOURD'HUI Ensoleillé. 2/-5. DEMAIN Ensoleillé. 3/-5.

L'ALMANACH QUOTIDIEN POUR MONTRÉAL

TEMPÉRATURE	MAX 4	MIN -1		
Hier	9	-1		
Normales du jour	15	1		
Auj. (an passé)				
(Observé hier à 15h)				
RECORDS	Plus haut maximum 26 en 1945			
	Plus bas minimum -10 en 1997			
FACTEUR VENT	Aujourd'hui	Nul		
INDICE UV	Aujourd'hui	Bas		
PRÉCIPITATION	Hier	0,2 mm		
	1 mm d'eau = environ 1 cm de neige			
LE SOLEIL ET LA LUNE	6h19	19h34	Durée totale du jour: 13h15	
	10 avr	17 avr	24 avr	2 mai

AU PAYS	AUJOURD'HUI
Calgary	Faib neige 2 -3
Charlottetown	Soleil 0 -4
Edmonton	Faib neige 1 -3
Frédéricton	Variable 5 -6
Halifax	Averses 6 -4
Iqaluit	Beau -12 -21
Régina	Faib neige -1 -5
Saint-Jean	Variable 2 -3
Saskatoon	Éclaircies -1 -6
Vancouver	Beau 11 5
Whitehorse	Variable 5 -7
Winnipeg	Éclaircies 2 -3
Yellowknife	Soleil 1 -3

LE MONDE	AUJOURD'HUI
Beijing	Beau 16 14
Boston	Beau 7 0
Bruxelles	Nuageux 17 4
Lisbonne	Soleil 17 8
Londres	Variable 18 7
Los Angeles	Beau 18 11
Madrid	Pluie 14 9
Mexico	Soleil 23 7
Moscou	Soleil 4 -5
New York	Beau 8 1
Paris	Soleil 17 6
Port-au-Prince	Averses 35 24
Rome	Beau 19 6
Tokyo	Variable 16 12
Washington	Variable 13 3

AU SOLEIL	AUJOURD'HUI
Acapulco	Soleil 33 26
Cancun	Éclaircies 32 25
La Havane	Éclaircies 32 22
Honolulu	Beau 27 21
Miami	Orages 28 21
Myrtle B.	Nuageux 18 12
Orlando	Orages 26 17
Tampa	Orages 27 19
Virginia B.	Beau 15 6
West Palm B.	Orages 29 21

FESTIVAL MUSIQUE DE CHAMBRE MONTRÉAL

DENIS BROTT : DIRECTEUR ARTISTIQUE

DU 3 MAI AU 2 JUIN 2007

ÉGLISE UNIE ST-JAMES • 463 SAINTE-CATHERINE OUEST
Info et réservations : 514 848-9696
www.festivalmontreal.org

12 ANS